

ALBINA ROMANEASCA се издава на
Рим димитрие на часа, аминд де Силе-
ент Белегинеа Официал. Прецъз алоа-
менталъ по аи: 4 галъ. ш 12 лот, ачеда
хипереси де фидицидариимте 1 лотурядъ.

№ 67.

АНЪА XII

L'ABEILLE MOLDAVE paraitra Yaani les
dimanches et les jeudis ayant pour Supplément,
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
l'année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion des
annonces à 1 piastre la ligne.

ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

Ешії

ДЪМНІКЪ ДН 21 АВГЪСТ.

1841.

ОБСЕРВАЦИИ	ЧОІ	ДІМ. 3 часе.	ТЕРМ. РЕОМ.	БАР. ПАЛМ ДК ВІЕНА.	ВІКІТ.	СТАРЕА ЧЕРНУЛІ
МЕТЕОРОЛОГИЧЕ	21.	Дъпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 11° + 23°	29'	Лін.	—
	ВІНЕРІ	ДІМ. 7 часе.	+ 12° + 24°	28' 9	—	сепін.
	22.	Дъпъ МІАЗ. 2 ч.				—
	СІМБЕТЪ	ДІМ. 7 часе.	+ 13° + 25°	28' 1"	—	—
	23.	Дъпъ МІАЗ. 2 ч.				—
	АВГЪСТ 1841.					

(Обсервация се чак до дъз орі не з)
Дн ривірка термометраіссеміал — дн-
мтеа нмьрмалі аратъ градаа ерігелді,
мар сепіна + градаа кълдарсі.

КОМЕРЦІИ ИКОНОМІЕ.

ЕШІІ. Карантинъ не марінеса Аустріі. РОСІА. Антирареса М. Дакъ Константін. АМСТІА. Сосігъа Антираресаі за Гред. БЕЛЦІА. Касе де Фіер. ФРАНЦІА. Сцене тълварітоаре. Аспір. М. БРИТАНІА. Ардоре малаліе де нмне. Алоо фиделорі. Телеграфъ електро-магнетік. ШВЕДІА. Ноу машинъ. ІСПАНІА. Сцене дін палат. ФЕЛІЕТОН. Комерцъ ші Ікономіе. Имя Розъ. Чине поате респанде пилтра сіне (фиделорі). Икона Ламел.

Белегинеа официал аратъ къ дн ермареса зноу казърі де чимъ, тизмилате ла Константінуполі, сау ашезат не марінеса Аустріі о карантинъ де чині зіле.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

РОСІА.

Днціицърі де ла Сан-Петербург аратъ, къ Л. С. Л. ма-
реле Дакъ Константін Антираридесе дін кълторіа че ау
фькът не марела Оланда, ау сосіт дн 23 Ізліе ла Петерхоф.

АУСТРІА.

Днціицърі де ла Гредаратъ, къ ММ. СС. Антираретъ ші
Антираретаса ау сосіт аиче дн 6 Август септисетелтенері-
лор ші сепареа тѣтюрклопотелор ачестей політіі, ші с'ау
пріміт къ маре соленітате ші днміте стрігърі де бѣкеріе.

БЕЛЦІА.

Брѣксела 28 Ізліе. Де маімелтъ време се вореса
деспре касе де фіер, че ау асе дѣрааиче, ші ачесте ворсе

нау пост нѣмаі ідеі, кълі токма акѣм се ашезъ о асеміне
касѣ де фер дн о града мѣзеселі, ші ачестѣ ачларе фѣгъ-
дѣеще аша де марі фолосері, днмѣт каселе де фер днѣз-
рѣнд се вор протімісі днмалнтеа челор де неатрѣ ші де ле-
ми, маі алес кннд еле се пот комісіона тот аша де лесне
ка отрѣсерѣ ші се пот ашеза ла локѣл энде ва плѣчо
кѣіва. Ачестѣ касѣ, че се ашезъ акѣм есте ен обіект
а експозиціі де індустріе ші сау трімес де кѣгтрѣ соціета-
теа де Кѣілет. Фінд салоанеле мѣзеселі пре мічі, спре а
ашеза дн тримсіе о касѣ днтреагъ къ тріі рѣндері, апоі
пентрѣ ачест скопос сау алес ограда. Прецѣл касѣ къ 11
оды вѣне де лѣкѣіт есте де 44,000. франче, ші пентрѣ
ашезареса еі се чере о време де опт зіле.

ФРАНЦІА.

Кѣт де лесне се пот днѣока кѣчетеле дн Франціа сѣ-
дѣкъ, ау доведіт о днтѣмпларе декѣрѣнд ерматъ дн по-

ФЕЛІЕТОН.

КОМЕРЦІИ ИКОНОМІЕ.

Не кннд лѣкѣіторіі нерізор поастре оѣтеазъ дѣпъ плѣзе,
ші днмѣцъ зіліне рѣді пентрѣ кннтареса ачестѣі хар че-
реск, газетеле дескріі сервѣріле челе евлѣвоасе че се
фак дн Германіа не Рн пентрѣ а чере де ла Прѣіе днче-
тареса плѣізор каре аколо неконтініт ермеазъ де 2 1/2 лѣзі,
днмѣт парте дн сечетѣ парте дн преа маре емезелъ пѣ-
неле вор аше дн ачест аи ен прец днсмѣнѣтор. Прелѣпгъ
ачесте сау арѣтат дн Германіа о епідеміе днтре картоѣле
каре воалъ сау лѣіт дн кѣтева провинціі. Ачестеа адѣче
къ аѣгѣ маі мѣлѣт днгрікѣре къ кѣт рѣл стѣ кнѣр дн роа-
да къ кареа се фаче шісѣмѣнѣтѣра ші прнн каре сѣ поате
лѣіі воала не мѣлѣі аш. Ікономіі се тем къ де нѣсворлѣа
немеріте мѣсері пентрѣ стірнѣреа ачестѣі рѣл апоі ел сѣ
ва днрѣдѣчнна ка ен пѣіш, ші ачестѣ поамѣ аѣгѣа де фолосіто-
аре пентрѣ внпѣл (храна) омѣлѣі, ісѣва фаче де вѣтѣмаре.

Дн обсервация температурѣі че ермеазъ астѣ варѣ дн
деосевітеле нері а Европѣ, метеорологіетѣл Дов де ла
Берлін пѣвлѣкъ, къ дѣпре леціле де фісікъ о кѣтіме ек-
валъ (днтокма) де кѣлѣрѣ се рѣварсѣ дн тот апѣл асѣ-
пра пѣмѣнѣтѣлѣі, де сѣ днтѣмплѣ къ дн ене нері се фіе
маі рече декѣт черетімпѣл апоі днмѣтеле есте тот атѣнче
маі калд декѣт се кѣвіне, ші къ де ар фі слѣвод комер-
цѣл прѣсте тот пѣмѣнѣтѣл, апоі нѣкѣіреа нѣ ар ерма лнѣсѣ

де грѣш, пентрѣ къ сечерішѣл чел рѣл а енеі нері сар дн-
дѣзна (днспѣгѣві) прнн чел вѣн а енеі алте цѣрі.

ИМІЕ РОЗЪ СЕАЪ ТРАНДАФІРІЕ.

Тѣді шіѣ къ векѣл пострѣ есте ачѣла ал аѣлѣрілор че-
лор маі десѣвршіте.

Кѣ непѣтннѣ есте а фаче астѣзі ен пас дн еліца по-
літіілор чнвілізате фѣрѣ а нѣ се лові къ нѣіорѣл де вре о
аѣларе поѣл.

Кѣте одатѣ ен днмѣнѣт днѣнѣнѣрат де тѣрте дѣлѣі ші
де фелѣрїте алте інструментѣ ші багатѣлѣрї де хѣргіе де
фелѣрїте форме. кеамѣ кѣте пе эн трѣкѣторѣ дн кабінетѣл
сѣѣ каре есте ен лабораторіѣм.

— Домѣлѣ, зіче ел, іатѣ ен болован де піатрѣ... прівѣ-
шел фѣарге біше, днн трѣмѣсѣл нѣмаі къ нѣднѣл Хіміе, ам
сѣ скот:

Чѣсарѣ енглізаскъ,
Бретеле (пакѣще).
Ен ток де океларі,
Сковіторі де днціі,

О шреке де скарпі кѣсѣді къ фір,

Некѣноскѣтѣл прівѣще пе ачест ом к'ен деспренѣ дн
крѣшт пѣнѣ днтѣлѣ, пѣрѣндѣсе кѣл сокоате де нѣтѣрѣѣ
ші къ воѣще ал дн пѣлѣа, дн ачестѣ прівіре днѣс ел нѣ
аре нѣчі ен дрѣпт де ал несокоті асѣл; днмѣнѣціі сѣ дн-

літіа Ате дін департаментал Гард, энде о лорнетъ неві-
понать пэцін де наѣ дат прічінъ зпелі рескоале. Пэвмі-
кэл партерълі де аколо аѣ лэат дн рже не эн Домп че
шедеа дн о ложе а ржиделелі ал доіле, ші кареле днпре-
кэлїна о лорнетъ дн тѣѣ ьтръ віноотїне, тар възмидесе
лэат дн рже, апої кэ оарекаре алектанце. Піеса с'аѣ
прекармат. поліція аѣ днтрат ла міжлок, ші Домнел чел
кэ лорнета с'аѣ дмпротівіт а пьрсеї локел сѣѣ. Парте-
рел стріга кэ ьтрїе: „се ліпсакъ лорнета! ла ыше кэ
лорнета.“ Міліція аѣ днтрат дн салъ, днсе атенче аѣ
днчепот тот партеръл кэ глас маре а кшнта Марсіліана.
Солдаці аѣ ашезат ваїонетеле спре а кьрелі сала, дар
дн ложі се аршїка асѣпра солдацілор тоате че лі ві-
неа дн мжїѣ. Лавїде ші скавїне звєра дн тоате пьрїле
ші днтертанці солдаці нэ маї кьпошча вре эн хотар. Гар-
цізонел с'аѣ ашезат сѣнт арме, по ла місэлл нопцеї ьтеа
довеле марїел генерал, ші тінерїї алмїгаці дн театра,
аршїка кэ піетре асѣпра міліціеї. Ён офїцір аѣ кьпътѣт
о ранъ гре ла кап ші чїнчі солдаці се аѣѣ дн спїтал.
Маї мэлці тінерї де асемїне с'аѣ рїнїт греѣ прїн лавїрі кэ
стрател пьщелор ші дмьпсестерї де ваїонете.

Монїторел дн 3 Август днціїнцезѣ, кэ дн ьрмареа
неоржиделелор днтьмплате ла Сен-Мїврад ьп сат а де-
партаментеллї Лот ші Гарона, с'аѣ їскат ла Віленев д'А-
жен о гьлєзаре ші аѣ прїчїнїт серїоасе неоржиде-
сле.

Поца де скрісорї с'аѣ опріт ші с'аѣ прьдат. Префектел
кареле нэ авеа алго пьтерї дн діспозїція са, декят нэ-
маї жандармерїа, аѣ ьфїт ла каса кентралъ дн Еїсе. Не
подєл дн Віленев с'аѣ ькьят о варїкадъ спре Лот, ші
комнїкація днпре жмке малєрїле не лок с'аѣ кьрмат. Га-
верїел дндатъ аѣ словозїт порончі а се трїмете дндесе-
тєле пьтерї ла Віленев, днсе телеграфел тотодатъ аѣ дн-
ціїнцат, кэ лькєїторїї аѣ кьносєт мьрїмеа віновїціел лор.
О деїстатїе с'аѣ трїмєс ла префектел, спре а чере ертаре
ші ал рєга, ка сѣ міжлочеаскь мілостівїреа трївеналєрї-
лор. Барїкада с'аѣ лэат кэ асалт ші комнїкація с'аѣ рес-
таторїїчїт. Трївеналел Крьєск дн Ажен аѣ лэат асѣпра
са черчетареа ачестеї днтьмплєрї.

Парїс 1 Август, днціїнцєрї де ла Бона дн 13 Іє-
ліє аратъ, кэ аколо аѣ сосїт кэ васєл де вапор „Фаетон“
дн дївізіа ескадрєї аѣлєтоаре ла Тєніс сѣнт капїтанел

шалъ еї днсєші даръ нэ ші не алїї. Ачест дмьвдат прїп
ажєторїел Хїміеї аѣлє тот ачєа че аѣ ьгьдєїт дн нємі-
тел болонан. Чїне ыѣе? поате кэ ел ва дісконєрї дн лъ-
ьнтрє эн чєасорнїк рєнетїр ші сїрон де агрєше, нємаї да-
кэ ва вої сѣші деїе пьцінъ остєнеалъ.

Че се атїңе де міне мьртєрїсєск кэ ам възят кэ а-
мшндї окї алїтеа лєкрєрї екстраванганте ькьєте де дм-
вїцаці днкат акєм кред тоате ва днкъ ші ачєле че нэ-
маї де вої аззї. Дакъ нєщїне ар вєнї сѣмі зїкъ: „єн Хї-
мієт аѣ аѣлат а ьчєе шалєрї де кшнїмїр дн пьр де епє-
рє“ ші ачєаста воїѣ кредє.

Ачєа че маї днкєрѣжот де апрїві не домнїї дмьвцаці
дєстоїнїчї де аѣчєе тоате, єсте дісконєрїреа че акєм с'аѣ
ькьят де кьтръ домнел Ловжоа Хїмієт-апарїторїѣ (ачєл че
прєгьтєше тоате маїнєлє днпре эн колєціѣ спре а се пє-
тє ьчєе черкєрї) дн колєціѣ де Парїс нєміт: Ієдвїк чел
Маре.

Ачєастъ пжне ам възєто, ші днкъ чєї маї мєлєт ам ші
мжїкат днн трїнєа. Кєрїєс лєкрєл ачєаста нэ єсте нїї
пжне, нїї пљчїпїтъ, нїї захарїкалє шї тотєш єа кьпрїн-
де дн сїне не тоате ачєсте.

Преалєєне се днчєлєде кэ Домнел Ловжоа аѣ зїс дн сї-
не. Дн сїстєма нєатєрѣ гастрономїкь се аѣлє эн нєа-
жєнє їнтерєсант, ам сѣ черк де ал днцєлїнї. Ної авєм
пжне пєнтрє дєжїмаре, пжне пєнтрє чїнъ; пжне де грїєѣ
днсѣ пжне пєнтрє дєсєрт (мєзєлїк) ші днчєїчє.

Сѣ аѣлєм дар пжне де дєсєрт, о пжне днсєїшїт маї кэ-
самъ спре мїєтїреа зарзєрїлор, ьнїтєлї, аїанасєлор ші а ал-

Лєрал, о мєлїчїе де болнпї. Ваєєлє де лїєїє „Монїєвє-
ло“ „Нєпїтєп“ ші ьрегата Андромєда авеа пєстє 400
болнпї. Атєстє вєалє се дмьпєтозѣ ьїєрвїнїтєлєї нєсєѣє-
рїтє, че ьрмєзѣт ші дн Бона. Дн кєрс де о лєнѣ маї дн
тоате зїлєлє аѣ сѣѣлат пжнїтєл ьтѣмьторїѣ де пєстїє нэ-
мїт Самєм, тар маї алєєс кэ дєсєсєнїт пєтєрє аѣ сѣѣлат
єл дн 6 Ієліє. (Єстє шїєт нэ ачєст ьнїт аѣ ьрмат тот
дн ачєаста ші адова зї дн Італїа, прєкєм ші кємпїїга
ььртєнъ дн Германїа, Свїцєра, Молдова ш. а.)

Днціїнцєрїлє де ла Константїна сѣнт мєлїчїїтоаре.
Дн ьрмареа нєрочїтєлор операнїї а генєралєлї Нєтрїєр
нѣї ла марїїнеа хотарьлор дєспре апєє, се сѣпєн ьоартє
мєлєтє нєамєрї, а кьрєра вїрєрї вор спорї вєнїтєрїлє про-
вїнцієї. Калїѣл францєз Ел Мокранї, карєлє де мєлѣт
прємє нїєрдєє тоатъ пєтєрєа дн ачєлє локєрї, аѣ днчє-
пєт акєм сарѣш а ьї рєспєктьїт. Шєсєл чел ьрємєс
Мєѣана, карєлє єра нєлѣкьїт ші нєлєкрат, се ьмїлє акєм
кэ оамєнї ші тєрмє. Калїѣл Бєн Хамєланї, карєлє дн
ьнїрє кэ агєнції лєї Абд-єл-Кадєр, аѣ воїт а апїца о рє-
вєлїє ьвщєаскь дн провїнціє, а кьрїа план днсѣ с'аѣ дєс-
кєпєрїт прїо скрієсарє кьзєтъ днмшїлє генєралєлї, с'аѣ
оємндїт ла днкієсарє де 20 ані. єл аѣ сосїт акєм ла
Тєлєп ші ва сѣѣєрї нєдєалєса са дн Францїа ка ші Бєн
Асіа.

Васєл де вапор „Еьѣрат“ аѣ сосїт дн 27 Ієліє де ла
Алїр ла Тєлєп шїаѣлє ьрмьтоарєлє днціїнцєрї: „кєр-
пєєл де експєдїціє сѣнт команда генєралєлї Ламорїєїєр
с'аѣ днтернат дн 16 Ієліє де ла Мєстаганєм ла Оран.
Дн Мєстаганєм аѣ рьмєс нємаї 3000. солдаці сѣнт ко-
манда колєнєлєлї Тємпєр. Абд-єл-Кадєр сє аѣла кэ
тоатъ пєтєрєа са ла днвєчїнатєл нєам пєтєрнїк а Мєѣє-
рїлор. Колєнєлєл Тємпєр аѣ черкат доѣ ньѣлїрї ші дн
амшндєѣ ржидєрїлє аѣ ьтєтєт ші аѣ нєвоїт ла ььгѣ не А-
равїї комєндєїці де Абд-єл-Кадєр дн пєрсєанѣ.

Чєа маї прїїчєоасъ днтьмплєрє аѣ ьост сѣпєнєрєа Мє-
ѣєрїлор, карїї дн ьїїнїа Емїрєлї аѣ трєкєт дн партєа
Францєзїлор, ші дндатъ аѣ днчєпєт а дмьпшїка асѣпра
Аравїлор. Акєм сє аѣлє сѣнт зїдєрїлє де Мєстаганєм
600. єьрєаці, ьємєї ші копїї а ачєоткї нєам дмпрєїшъ кэ
тєрмєлє салє. Ага, кьнїтєнїа ачєстєї нєам пєтєрнїк, нэ-
мїт де днсєш Абд-єл-Кадєр аѣ трїмєєс ка аманєт дн по-
літїє не ьратєлє сѣѣ дн ьжрєтѣ де 18 ані спре сємн а
чїнїтєлєлор салє кьѣтєрї, ші спре а пєтєа пєтрєчє кэ

тор мєзілїкєрї; о пжне ка карє нїї одатъ нэ аѣ маї ьост
ші нїї нэ єстє.

Домнел Ловжоа прїп ажєторїєл Хїмієї аѣ аѣлат дн ьап-
тѣ пжнєа рєзъ. Пжнєа рєзъ сѣ алѣтєшєе дєпрєкєм сє
зїчє днн ьрєнтєа ьїнєї, днн гьлєїнєш де оѣ ші днн ком-
пєтєл чїрєпїлор лєгатє.

Орї ші кєм ар ьї. тоцї сєкєт нѣ кэ ачєастъ нєѣѣ аѣ-
ларє, аѣлєторїєл нэ ва кшнїца нїї атїєа кэ че сѣ мь-
пжнєе пжнєа че вєкє, пжнєа а тоатъ лємєа, кэ кьт
маї пєдїп чєва алєатєрї.

ЧІНЕ ПОАТЕ РЪСПОНДЕ ПЕНТРЪ СІНЕ?

(днчєїчє).

Атєнчї єа днчєпє а доведї вієтєлї Дєокїторїѣ, кэ
сѣпєрєтїїа окїлєлї рѣѣ єстє єн прєжєдєцї ньтрьєскь;
кэ Фїлєсєфїа чє дмьвцѣ дн Францїа о аѣлєтѣ ьоартє
мєлєт де амї ватє рїєк де тоате сѣпєрєтїїчїлє; єа ворвєа
мїаїнат де єїнє ші рєзонат.

Компанїонєл єї, днчѣ чє о аскєлѣт кэ лєзарєамїнє
стрїжєѣ о мжїѣ прє карє кьлєдєра рєзонєлєлор о ькьєтѣ
ьтръ днлєєлѣ сѣ о зїтє дн а са; єлєї рьспєнєѣ кэ
ьоартє мєлєтє днтьмплєрї маї дєведїєї нїнєрочїрєа ьрєїтєї
салє; пєлжїтѣ ачєстєа, єл сѣ трїѣєа днн о ьамїліє сѣпє-
лє ьнєр аша марї пєнєрєнїрї, кэ ачєаста аѣ аззїто де ла
стрьмєшїї лєї, ші кэ о траїїціє, дн ьарє єл крєдєа, а-
ратъ кэ ачєастъ ьаталїтатє ва днчєтєа кьнд о сємєє
ва шї ачєаста, ші тотєшї ва ьї ка о пєзєнъ пєнтрє
а кьлї не ачєа пєрсєанѣ кьзєтѣ ьєѣт аѣмїнєса стєа рѣ.

